352

M02107

ACORDUL,
încheiat prin schimb de scrisori, dintre Guvernul Republicii Moldova şi Programul Alimentar Mondial (PAM) al Naţiunilor Unite, privind aplicarea mutatis mutandis a Acordului între Guvernul Republicii Moldova şi Programul Naţiunilor Unite pentru Dezvoltarea (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 şi amendat la 2 iulie 1997, în privinţa Programului Alimentar Mondial

Chişinău, 2 octombrie 2025

COPIE CERTIFICATĂ
TEXT ÎN LIMBA ENGLEZĂ

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Deputy Prime Minister, Minister

Chișinău, October 2, 2025

Your Excellency,

I have the honour to confirm the receipt of the letter dated 6 June 2025, which provides the following:

"Excellency,

The World Food Programme ("WFP"), an autonomous joint subsidiary programme of the United Nations and the Food and Agriculture Organization of the United Nations ("FAO"), has the honour to refer to its presence and activities in the Republic of Moldova. WFP has the further honour to refer to the Memorandum of Understanding (the "MOU"), dated 27 April 2022, between WFP and the Government of the Republic of Moldova (the "Government"), establishing a basic and provisional legal framework for WFP's presence and activities in Moldova for the purposes therein stated. A copy of the MOU is attached to this letter.

WFP has the further honour to refer to the Standard Basic Assistance Agreement concluded on 2 October 1992 between United Nations Development Programme ("UNDP") and the Government, as amended by exchange of letters which entered into force on 2 July 1997 (together referred to as the "UNDP Agreement"), which sets out the basic conditions under which UNDP and its executing agencies shall assist the Government in carrying out its development activities. A copy of the UNDP Agreement is attached to this letter.

Given the continuing cooperation between WFP and the Government pursuant to which WFP is present in the Republic of Moldova, it is considered of great importance and a priority that the relations between WFP and the Government be regulated through a formal agreement, providing a comprehensive legal framework for WFP's presence and activities in the Republic of Moldova.

In this connection, WFP proposes that the UNDP Agreement shall, except for its Articles V and VI, apply mutatis mutandis to WFP, its activities, premises, property, funds and assets as well as to its personnel in the Republic of Moldova.

Cindy H. McCain
Executive Director of World Food Programme

WFP further proposes that upon its receipt of the Government's written acceptance of the foregoing, this exchange of letters shall constitute an agreement between the Government and WFP, providing the legal framework for WFP's presence and activities in the Republic of Moldova (the "Agreement"). WFP further proposes that such Agreement constitute the entire agreement between WFP and the Government in respect of the subject matter thereof.

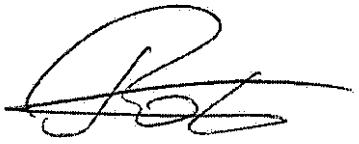
Accept, Excellency, the assurance of the highest consideration."

Consequently, on behalf of the Government of the Republic of Moldova, I have the honour to confirm that your letter, together with this reply letter from the Ministry of Foreign Affairs, will constitute an Agreement concluded by exchange of letters on the application, *mutatis mutandis* of the Agreement between the Government of the Republic of Moldova and the United Nations Development Programme (UNDP), concluded on 2 October 1992 and amended on 2 July 1997, to the World Food Programme (WFP) in the Republic of Moldova (the "UNDP Agreement"), with the exception of Articles V and VI of the UNDP Agreement.

This Agreement shall enter into force on the date of notification by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Moldova to the World Food Programme about the fulfilment of the internal procedures necessary for its entry into force. Pending the completion of the procedures necessary for its entry into force, this Agreement by exchange of letters shall be applied on a provisional basis as from the date of this letter.

I avail myself of this opportunity to extend to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,



Mihail POPŞOI,
Deputy Prime Minister, Minister

WFP
World Food Programme
Programme Alimentaire Mondial
Programa Mundial de Alimentos
برنامج الأغذية العالمي

SAVING LIVES
CHANGING LIVES

The Executive Director

6 June 2025

His Excellency
Mihai Popșoi
Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs
Ministry of Foreign Affairs
Government of the Republic of Moldova

Excellency,

The World Food Programme ("WFP"), an autonomous joint subsidiary programme of the United Nations and the Food and Agriculture Organization of the United Nations ("FAO"), has the honour to refer to its presence and activities in the Republic of Moldova. WFP has the further honour to refer to the Memorandum of Understanding (the "MOU"), dated 27 April 2022, between WFP and the Government of the Republic of Moldova (the "Government"), establishing a basic and provisional legal framework for WFP's presence and activities in Moldova for the purposes therein stated. A copy of the MOU is attached to this letter.

WFP has the further honour to refer to the Standard Basic Assistance Agreement concluded on 2 October 1992 between United Nations Development Programme ("UNDP") and the Government, as amended by exchange of letters which entered into force on 2 July 1997 (together referred to as the "UNDP Agreement"), which sets out the basic conditions under which UNDP and its executing agencies shall assist the Government in carrying out its development activities. A copy of the UNDP Agreement is attached to this letter.

Given the continuing cooperation between WFP and the Government pursuant to which WFP is present in the Republic of Moldova, it is considered of great importance and a priority that the relations between WFP and the Government be regulated through a formal agreement, providing a comprehensive legal framework for WFP's presence and activities in the Republic of Moldova.

In this connection, WFP proposes that the UNDP Agreement shall, except for its Articles V and VI, apply mutatis mutandis to WFP, its activities, premises, property, funds and assets as well as to its personnel in the Republic of Moldova.

Via Cesare Giulio Viola 68/70, 00148 Rome, Italy | T +39 06 6513 3030, F +39 06 6513 2834 | EDCorrespondence@wfp.org

WFP

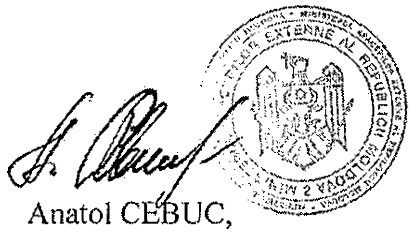
WFP further proposes that upon its receipt of the Government's written acceptance of the foregoing, this exchange of letters shall constitute an agreement between the Government and WFP, providing the legal framework for WFP's presence and activities in the Republic of Moldova (the "Agreement"). WFP further proposes that such Agreement constitute the entire agreement between WFP and the Government in respect of the subject matter thereof.

Accept, Excellency, the assurance of WFP's highest consideration.

Cindy H. McCain

Attachment: 2022 Memorandum of Understanding
Attachment: 1992 UNDP Standard Basic Assistance Agreement, as amended in 1997

Prin prezenta confirm că textul alăturat este o copie autentică a Acordului, încheiat prin schimb de scrisori, dintre Guvernul Republicii Moldova şi Programul Alimentar Mondial (PAM) al Naţiunilor Unite, privind aplicarea mutatis mutandis a Acordului între Guvernul Republicii Moldova şi Programul Naţiunilor Unite pentru Dezvoltarea (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 şi amendat la 2 iulie 1997, în privinţa Programului Alimentar Mondial (Chişinău, 2 octombrie 2025), originalul fiind depozitat la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe.



Anatol CEBUC,
Şef al Direcţiei Drept Internaţional a
Ministerului Afacerilor Externe

